

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
90/C 154/01	Ecu	1
90/C 154/02	Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (korn)	2
90/C 154/03	Kommissionens meddelelse i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2 i Rådets direktiv 88/378/EØF vedrørende listen over organer godkendt af medlemsstaterne og som skal foretage EF-typeafprøvningen omfattet i artikel 8, stk. 2 og i artikel 10 i direktivet om sikkerhedskrav til legetøj	3
	Domstolen	
90/C 154/04	Sag C-158/90: Anmodning om præjudiciel afgørelse, forelagt ved kendelse afsagt af Politierechtbank, Hasselt, tingsted Sint-Truiden, den 16. maj 1990 i sagen Anklagemyndigheden mod 1. Mario Nijs, 2. NV Vanschoonbeek-Matterne.	5
90/C 154/05	Slettelse af sag C-89/88	5
90/C 154/06	Slettelse af sag C-118/88	5
90/C 154/07	Slettelse af sag C-373/88	5
90/C 154/08	Slettelse af sag C-178/89	5
	<i>II Forberedende retsakter</i>	
	Kommissionen	
90/C 154/09	Ændring til forslag til Rådets forordning (EØF) om fastsættelse af mindste krav med hensyn til beskyttelse af kalve i intensive produktionssystemer	6

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (<i>fortsat</i>)	Side
90/C 154/10	Ændring til forslag til Rådets forordning (EØF) om beskyttelse af dyr under transport	7
90/C 154/11	Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 72/461/EØF om veterinærpoliti- mæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet og af direktiv 72/462/EØF om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød og kødprodukter fra tred- jelande	8
<hr/>		
	III <i>Oplysninger</i>	
	Kommissionen	
90/C 154/12	Bekendtgørelse af almindelig licitation 40/90 EF	10
90/C 154/13	Bekendtgørelse af almindelig licitation 41/90 EF	13
90/C 154/14	Bekendtgørelse af almindelig licitation 42/90 EF	16

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU (*)

22. juni 1990

(90/C 154/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs	42,3357	Portugisiske escudos	180,943
Tyske mark	2,06304	US-dollars	1,22837
Nederlandske gylden	2,32075	Schweizerfrancs	1,73875
Pund sterling	0,710450	Svenske kroner	7,45312
Danske kroner	7,84804	Norske kroner	7,92911
Franske francs	6,92677	Canadiske dollars	1,44481
Italienske lire	1512,12	Østrigske schilling	14,5168
Irske pund	0,769027	Finske mark	4,84284
Græske drakmer	201,452	Yen	190,053
Spanske pesetas	127,001	Australske dollars	1,57080
		Newzealandske dollars	2,09440

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13.00 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles
- angiv eget kendeord
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ecu over fjernskriveren
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk fjernskriver (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(¹) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1971/89 (EFT nr. L 189 af 4. 7. 1989, s. 1).

Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).

Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).

Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).

Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

**Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren
(korn)**

(90/C 154/02)

(Se meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 360 af 21. december 1982, side 43)

Løbende licitation	Ugentlig licitation	
	Dato for Kommissionens beslutning	Maksimal restitution
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1424/90 af 28. maj 1990 om særlige interventionsforanstaltninger for byg i Spanien (EFT nr. L 137 af 30. 5. 1990, s. 8)	21. 6. 1990	Bud forkastet
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1425/90 af 28. maj 1990 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af byg til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII og De Kanariske Øer (EFT nr. L 137 af 30. 5. 1990, s. 11)	21. 6. 1990	Bud forkastet
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1427/90 af 28. maj 1990 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII og De Kanariske Øer (EFT nr. L 137 af 30. 5. 1990, s. 17)	21. 6. 1990	50,84 ECU/ton
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1426/90 af 28. maj 1990 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af rug til lande: zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII og De Kanariske Øer (EFT nr. L 137 af 30. 5. 1990, s. 14)	—	Ingen bud
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3126/89 af 18. oktober 1989 om licitation med henblik på fastsættelse af eksportrestitutionen for sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A, der udføres til visse tredjelande (EFT nr. L 301 af 19. 10. 1989, s. 14)	21. 6. 1990	242,00 ECU/ton
Kommissionens forordning (EØF) nr. 105/90 af 16. januar 1990 om licitation med henblik på fastsættelse af eksportrestitutionen for sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A, der udføres til visse tredjelande (EFT nr. L 13 af 17. 1. 1990, s. 6)	21. 6. 1990	Bud forkastet
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1646/90 af 18. juni 1990 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII og De Kanariske Øer (EFT nr. L 154 af 20. 6. 1990, s. 17)	21. 6. 1990	Bud forkastet

Kommissionens meddelelse i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2 i Rådets direktiv 88/378/EØF⁽¹⁾ vedrørende listen over organer godkendt af medlemsstaterne og som skal foretage EF-typeafprøvningen omfattet i artikel 8, stk. 2 og i artikel 10 i direktivet om sikkerhedskrav til legetøj

(90/C 154/03)

Liste over organer i henhold til artikel 9, stk. 1 i direktiv 88/378/EØF meddelt af Det Forenede Kongerige som stemmende overens med kravene i bilag III i nævnte direktiv.

»Særligt nummer«

- 88/378 — UK — 0001 Lyne Martin & Radford, Public Analysts, 220-222 Elgar Road South, Reading, Berkshire, RG2 0DG, Tel. (07 34) 86 88 77
- 88/378 — UK — 0002 SGS Inspection Services Ltd, 89-91 Livery Street, Birmingham, B3 1RJ, Tel. (021) 236 60 81
- 88/378 — UK — 0003 SGS Inspection Services Ltd, Gaw House, Alperton Lane, Wembley, Middlesex, HA0 1WU, Tel. (081) 998 21 71
- 88/378 — UK — 0004 Leo Taylor & Lucke, Public Analysts Laboratory, Bedford House, Wheler Street, London, E1 6NR, Tel. (071) 247 92 60
- 88/378 — UK — 0005 Trading Standards Laboratory, Nottinghamshire Trading Standards Dept, Rolleston Drive, Arnold, Nottingham, NG5 7JF, Tel. (06 02) 20 40 40-253
- 88/378 — UK — 0006 British Textile Technology Group, WIRA Testing Group, WIRA House, West Park Ring Road, Leeds, West Yorkshire LS16 6QL, Tel. (05 32) 78 13 81
- 88/378 — UK — 0007 AMTAC Laboratories Ltd, Norman Road, Broadheath, Altrincham, Cheshire, WA14 4EP, Tel. (061) 928 89 24
- 88/378 — UK — 0008 Albury Laboratories, The Old Mill, Albury, Guildford, Surrey, GU5 9AZ, Tel. (04 86) 41 20 41/4
- 88/378 — UK — 0009 British Standards Institution, Testing, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, Tel. (04 42) 23 04 42
- 88/378 — UK — 0010 South Yorkshire Trading Standards Unit, Thorncliffe Lane, Chapeltown, Sheffield, South Yorkshire, S30 4XX, Tel. (07 42) 46 34 91/5
- 88/378 — UK — 0011 Labtest Inspection Services UK, Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE3 2WR, Tel. (05 33) 63 03 30
- 88/378 — UK — 0012 Hereford and Worcester County Council, County Laboratory, County Buildings, St Mary's Street, Worcester, WR1 1TN, Tel. (09 05) 76 37 63

(¹) EFT nr. L 187 af 16. 7. 1988, s. 1.

Liste over organer i henhold til artikel 9, stk. 1 i direktiv 88/378/EØF meddelt af Frankrig som stemmende overens med kravene i bilag III i nævnte direktiv.

»Særligt nummer«

- | | |
|-------------------|--|
| 88/378 — F — 0013 | Laboratoire national d'essais, 1, rue Gaston-Boissier, 75015 Paris. |
| 88/378 — F — 0014 | Laboratoires Pourquery, 93, boulevard du Parc-d'Artilerie, 69354 Lyon Cedex 07 |
| 88/378 — F — 0015 | Laboratoires Wolff, 15, rue Charles-Paradinas, 92110 Clichy |

Liste over organer i henhold til artikel 9, stk. 1 i direktiv 88/378/EØF meddelt af Grækenland som stemmende overens med kravene i bilag III i nævnte direktiv.

»Særligt nummer«

- | | |
|--------------------|--|
| 88/378 — EL — 0016 | ELOT, Hellenic Organization for Standardization (ELOT),
Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης (ΕΛΟΤ), Acharnon St, 313,
GR-11145 Athens, Tel. (301) 2015 025 eller 2015 098 eller
2015 248 |
|--------------------|--|

Kommissionen sørger for at ajourføre listerne.

DOMSTOLEN

Anmodning om præjudiciel afgørelse, forelagt ved kendelse afsagt af Politiechtbank, Hasselt, tingsted Sint-Truiden, den 16. maj 1990 i sagen Anklagemyndigheden mod 1. Mario Nijs, 2. NV Vanschoonbeek-Matterne.

(Sag C-158/90)

(90/C 154/04)

Ved kendelse afsagt den 16. maj 1990, indgået til Domstolens Justitskontor den 22. maj 1990, har Politiechtbank, Hasselt, tingsted Sint-Truiden, i sagen Anklagemyndigheden mod 1. Mario Nijs, Sint-Truiden, 2. NV Vanschoonbeek-Matterne, Sint-Truiden, forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. Hvad skal der forstås ved udtrykket »den sidste dag i den nærmest foregående uge, på hvilken han har kørt« i artikel 15, stk. 7, i EØF-forordning nr. 3821/85⁽¹⁾? Er det den sidste kalenderdag, den sidste arbejdsdag eller den sidste køredag i ugen?
2. Vedrører udtrykket »nærmest foregående uge« ugen umiddelbart forud for kontrollen, eller vedrører det en hvilken som helst tidligere uge forud for kontrollen, hvori den pågældende fører har ført et køretøj, der er omfattet af EØF-forordningerne?

⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 8.

Slettelse af sag C-89/88⁽¹⁾

(90/C 154/05)

Ved kendelse af 10. maj 1990 har De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-89/88, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Helleniske Republik, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 103 af 19. 4. 1988.

Slettelse af sag C-118/88⁽¹⁾

(90/C 154/06)

Ved kendelse af 10. maj 1990 har De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-118/88 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Woodbridge Magistrates' Court, Det Forenede Kongerige), Suffolk Coastal District Council mod Notcutts Garden Centres Limited, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 132 af 21. 5. 1988.

Slettelse af sag C-373/88⁽¹⁾

(90/C 154/07)

Ved kendelse af 10. maj 1990 har De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-373/88, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 32 af 8. 2. 1989.

Slettelse af sag C-178/89⁽¹⁾

(90/C 154/08)

Ved kendelse af 10. maj 1990 har De Europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag C-178/89 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundessozialgericht), Fortunato Cataldi, Achern, mod Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 160 af 27. 6. 1989.

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Ændring til forslag til Rådets forordning (EØF) om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve i intensive produktionssystemer

KOM(90) 237 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen i henhold til EØF-Traktatens, artikel 149, stk. 3, den 6. juni 1990)

(90/C 154/09)

Den 19. juni 1989 forelagde Kommissionen Rådet ovennævnte forslag. Efter udtalelsen fra Europa-Parlamentet på mødet den 5. april 1990 er det oprindelige forslag blevet ændret som følger:

1) Artikel 3, stk. 1, litra a), affattes således:

»a) Kalvene må ikke anbrings i enkeltbokse eller bindes i båse efter 8-ugers-alderen. Enkeltpokse og- båse til kalve på indtil 8 uger skal være så store, at kalvene kan vende sig, og mindst 80 cm brede og 180 cm lange.«

2) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

Bestemmelserne i bilaget og andre bestemmelser i denne forordning vedrørende pladsforhold i staldsystemer kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 10 for at tage hensyn til den videnskabelige udvikling.«

3) Som artikel 7a indsættes:

»Artikel 7a

Medlemsstaterne skal i overensstemmelse med denne forordning iværksætte sanktioner i tilfælde af overtrædelser af forordningen.«

4) Artikel 8, første afsnit, affattes således:

»1. Kommissionens veterinærsagkyndige kan, i det omfang det er nødvendigt for en ensartet anvendelse af denne forordning, gennemføre kontrol på stedet. Kommissionen underretter medlemsstaterne om resultatet af den gennemførte kontrol. Kommissionen giver nærmere oplysninger om det antal personer, der kræves til at udføre denne kontrol, således at der kan afsættes bevillinger hertil på budgettet for 1991.«

5) Punkt 6 i bilaget affattes således:

»6) Kalvene må ikke til stadighed holdes i mørke. Mindst 8 timer daglig skal der være kunstig eller naturlig belysning. Der skal være kunstig belysning af tilstrækkelig styrke til, at kalvene til enhver tid kan tilses.«

6) Punkt 9 i bilaget affattes således:

»9) Alle kalve skal tilses mindst to gange daglig. Hvis en kalv viser sig at være syg eller at være kommet til skade, eller hvis der forekommer adfærdssændringer, som går ud over andre kalve, skal den omgående behandles. Der skal være båse med tør, bekvem strøelse til syge eller tilskadekomne kalve med plads nok til, at de kan vende sig, lægge sig og rejse sig uden besvær.«

Der skal så hurtigt som muligt indhentes råd fra en dyrlæge til kalve, der ikke reagerer på husdyrbrugerens behandling.«

7) Punkt 13 i bilaget affattes således:

»13) Gulvene skal være jævne for at forebygge, at kalvene kommer til skade, men ikke så glatte, at de glider. Gulvene, deriblandt gulve med tremmer, perforation eller gitter, må ikke kunne skade eller være til besvær for kalve, der står eller ligger på dem. De skal være egnet til kalvenes størrelse og vægt og danne en hård, jævn og stabil overflade. Lejearealet skal holdes tørt. Hvis der udlægges strøelse, skal det være rent, tørt og uskadeligt for kalvene. Der skal udlægges strøelse til alle kalve på under 2 uger.«

8) Punkt 16 i bilaget affattes således:

- »16) Kalve skal have fri adgang til rigeligt, frisk drikkevand eller kunne dække behovet med en anden form for væske, og kalve på over 2 uger

skal hver dag have adgang til mindst 100 g tørfoder med indhold af fordøjelige fibre. Denne mængde forhøjes til mindst 200 g for kalve på over 6 uger.«

Ændring til forslag til Rådets forordning (EØF) om beskyttelse af dyr under transport

KOM(90) 238 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen i henhold til EØF-Traktatens, artikel 149, stk. 3, den 7. juni 1990)

(90/C 154/10)

Den 29. juni 1989 forelagde Kommissionen Rådet ovennævnte forslag. Efter udtalelsen fra Europa-Parlamentet på mødet den 5. april 1990 er det oprindelige forslag blevet ændret som følger:

1) Som betragtning 6a indsættes:

»Det er ikke nødvendigt, at dyr bestemt til slagtning transporteres over lange afstande, idet den moderne teknologi muliggør hurtig transport af dyrekroppe, enten nedkølede eller frosne, til alle dele af Fællesskabet.«

2) Artikel 1, litra b) affattes således:

»b) Fjerkræ til konsum samt fugle og kaniner, der holdes som husdyr.«

3) Som artikel 3a indsættes:

»Artikel 3a

Ingen må transportere dyr eller foranledige eller tillade transport af dyr, når der er fare for, at dyrene kommer til skade eller påføres unødigt lidelse under transporten.«

4) I artikel 5 indsættes som stk. 2a:

»2a. Når dyr transporteres uden ledsagelse, er det organ, der forestår transporten fra afsendere til modtageren, ansvarligt for dyrenes velfærd under transporten og skal inden overtagelsen af dyrene sikre sig, at:

a) afsenderen overgiver dyrene til transport i overensstemmelse med denne forordning

b) modtageren er rede til at modtage dyrene.«

5) I artikel 6 indsættes som stk. 1:

»1. Dyr bestemt til slagtning må ikke transporteres i længere tidsrum end den i artikel 15, stk. 1, litra a), fastsatte maksimumsperiode.«

Stk. 1 bliver stk. 2, og stk. 2 bliver stk. 3.

6) Artikel 8, stk. 1, litra c), affattes således:

»c) slagtning og bortskaffelse af dyret på en human måde.«

7) Artikel 10, stk. 1, affattes således:

»1. Kommissionens veterinærsagkyndige kan, i det omfang det er nødvendigt for en ensartet anvendelse af denne forordning, gennemføre kontrol på stedet. Kommissionen underretter medlemsstaterne om resultatet af den gennemførte kontrol og kræver i påkommende tilfælde, at medlemsstaterne øjeblikkelig retter op på forholdet. Kommissionen giver nærmere oplysninger om mindstemålet af nødvendigt personale til denne kontrol, således at der på 1991-budgettet kan afsættes bevillinger til oprettelse af et veterinærinspektorat.«

8) Artikel 12, stk. 2, litra c), affattes således:

»c) sørge for, at dyrene aflives og bortskaffes på en human måde.«

9) Artikel 15, stk. 1, litra b), affattes således:

»b) godkendelse af mellemstationer og samlepladser.«

10) Som artikel 20a indsættes:

»Artikel 20a

Tre år efter denne forordnings gennemførelse aflægges Kommissionen beretning til Rådet og Europa-Parlamentet om anvendelsen af forordningen og bilaget«.

11) I bilaget affattes kapitel V, punkt 46 således:

»46. Andre hvirveldyr og koldblodede dyr skal transporteres i containere under sådanne forhold, især med hensyn til plads, ventilation, temperatur og sikkerhed, samt tilførsel af vand og ilt, som anses for hensigtsmæssige for de pågældende dyrearter. Dyr, der er omfattet af CITES, skal transporteres efter bestemmelserne i CITES' retningslinjer for transport og forberedelse til afsendelse af levende vilde dyr og planter. De skal transporteres til bestemmelsesstedet så hurtigt som muligt«.

Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 72/461/EØF om veterinærpolitimæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet og af direktiv 72/462/EØF om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande

KOM(90) 175 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 12. juni 1990)

(90/C 154/11)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets direktiv 72/461/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 89/662/EØF⁽²⁾, fastsættes de sundhedsmæssige krav, der skal være opfyldt for slagtedyr, hvis kød er bestemt til handel inden for Fællesskabet; i direktiv 72/462/EØF⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 89/662/EØF, fastsættes de sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige krav i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande;

kirtler og organer, herunder blod, omfattes af de nævnte direktiver; medlemsstaternes farmaceutiske industrier har brug for store mængder kirtler og organer, herunder blod, for at sikre, at der er ekstrakter og enzymer til rådighed for den humane og den veterinære medicin;

medlemsstaterne bør gennem deres veterinære myndigheder have mulighed for på et friere grundlag at tillade indførsel af kirtler og organer, herunder blod, til farmaceutiske formål fra andre medlemsstater og fra tredjelande; for at sikre, at disse råvarer anvendes korrekt og efter bestemmelsen, bør der kun gives sådan tilladelse, når visse betingelser, som skal fastlægges efter en EF-procedure, er opfyldt;

for at opretholde fællesskabspræferencen bør de samme faciliteter anvendes i EF-samhandelen med kirtler og organer, herunder blod, til farmaceutiske formål, på visse minimumsbetingelser, der sikrer, at disse råvarer anvendes på passende vis og udelukkende til de fastsatte formål;

Rådets direktiv 87/64/EØF⁽⁴⁾, som omhandlede ovennævnte område, blev annulleret ved Domstolens dom af 16. november 1989 i sag 131/87; der bør derfor vedtages et nyt direktiv på passende juridisk grundlag;

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 34 af 5. 2. 1987, s. 52.

den frist for omdannelse til nationale forskrifter, der er fastsat i direktiv 87/64/EØF, kan opretholdes —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I artikel 3 i direktiv 72/461/EØF indsættes som litra d):

- »d) Under overholdelse af litra a), b) og c) kan medlemsstaterne dog indtil den 31. december 1996, uanset artikel 8a, tillade indførsel på deres område af kirtler og organer, herunder blod, som råvarer til den farmaceutiske forarbejdningsindustri.

Denne tilladelse er endvidere betinget af overholdelse af bestemmelserne om de pågældende varers art, emballering, transport, oplagring, håndtering og forarbejdning samt om bortskaffelse af emballerings- og indpakkingsmaterialer og af rester fra forarbejdningsindustri, således at enhver fare for menneskers og dyrs sundhed udelukkes.

Artikel 2

Den nuværende tekst til artikel 16 i direktiv 72/462/EØF bliver til stk. 1, og som stk. 2 indsættes:

- »2. Medlemsstaterne kan dog indtil den 31. december 1996 tillade indførsel af kirtler og organer, herunder blod, som råvarer til den farmaceutiske forarbejdningsindustri, fra tredjelande som er opført på den efter artikel 3, stk. 1, udfærdigede liste, for så vidt de pågældende lande ikke er omfattet af et forbud.

De almindelige betingelser, der skal overholdes i forbindelse med nævnte import, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 30.

Medlemsstaterne kan efter fremgangsmåden i artikel 29 bemyndiges til at indføre de nævnte råvarer fra tredjelande, som ikke er opført på den i første afsnit nævnte liste, under overholdelse af vilkår, der tager hensyn til den specifikke sundhedsmæssige situation i de pågældende tredjelande.

De pågældende importvilkår, der fastsættes efter de i andet og tredje afsnit nævnte fremgangsmåder, må under ingen omstændigheder være gunstigere end dem, der gælder for EF-samhandelen.

Artikel 3

På grundlag af en rapport fra Kommissionen, vedlagt eventuelle forslag, foretager Rådet inden den 1. juli 1995 en fornyet gennemgang af de undtagelser, der omhandles i artikel 3, litra d), i direktiv 72/461/EØF og i artikel 16, stk. 2, i direktiv 72/462/EØF.

Artikel 4

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love eller administrative forskrifter i kraft for senest den 1. januar 1988 at efterkomme bestemmelserne i dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

Bekendtgørelse af almindelig licitation 40/90 EF

(90/C 154/12)

Ved forordning (EØF) nr. 1705/90 af 22. juni 1990⁽¹⁾ indledte Kommissionen salg ved almindelig licitation af vinalkohol, der stammer fra de i artikel 35, 36 og 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87⁽²⁾ omhandlede destillationer, og som det spanske, franske og italienske interventionsorgan ligger inde med.

Alkoholens oplagringssteder, mængde og analytiske egenskaber er anført i kapitel XI.

De bydende skal overholde bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 3877/88 af 12. december 1988 om generelle regler for afsætning af alkohol, der er fremstillet i henhold til de i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillationer, og som interventionsorganerne ligger inde med⁽³⁾, og bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1780/89⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 141/90⁽⁵⁾, om de nærmere bestemmelser, herunder de nedenfor anførte.

I. Bud

1. Der skal afgives bud for 500 000 hl ren alkohol (100 % vol).

Bud, der vedrører en mindre mængde, tages ikke i betragtning.

2. Buddene skal indgives til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, eller fremsendes til denne adresse pr. anbefalet brev.

3. Buddene skal være indeholdt i en forseglede kuvert, der er forsynet med angivelsen »Bud almindelig licitation 40/90 EF-alkohol GD VI/E/3 — må kun åbnes på gruppemøde«, og denne skal igen være anbragt i en kuvert adresseret til Kommissionen.

4. *Buddene skal være Kommissionen i hænde senest den 2. juli 1990, kl. 12.00 (belgisk tid).*

5. Hvert bud skal indeholde den bydendes navn og adresse og nedenstående oplysninger:

a) en henvisning til almindelig licitation 40/90 EF

b) den tilbudte pris udtrykt i ECU/hl ren alkohol (100 % vol)

c) samtlige forpligtelser og erklæringer som fastsat i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1780/89 samt i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1705/90.

6. Hvert bud skal være ledsaget af bekræftelser på stillelse af deltagelsessikkerhed, som er udstedt af nedenstående interventionsorganer, og som svarer til de pågældende mængder:

— SENPA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tlf. 522 29 61; telex 23427 SENPA; telefax 5219832)

— SAV, zone industrielle, avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex (tlf. 57 51 03 03; telex 572025; telefax 57250725) som handler på vegne af ONIVINS

— AIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tlf. 47 49 91; telex 620331, 620252, 613003; telex 4453940, 4953940).

Denne sikkerhed skal være på 3 ECU/hl ren alkohol (100 % vol) for den mængde alkohol, der vedrører de enkelte interventionsorganer.

7. De omregningskurser, der skal anvendes ved omregning til national valuta i forbindelse med alkohollicitationerne, er de omregningskurser, der er gældende dagen for offentliggørelsen af bekendtgørelsen af almindelig licitation nr. 40/90, og som er anført i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, L-udgaven, i bilag til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1532/90⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ EFT nr. L 158 af 23. 6. 1990, s. 31.

⁽²⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 346 af 15. 12. 1988, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 178 af 24. 6. 1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 16 af 20. 1. 1990, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 147 af 11. 6. 1990, s. 41.

II. Prøver og undersøgelse af alkoholen

1. Interesserede købere kan ved henvendelse til de pågældende interventionsorganer, mod betaling af 2 ECU/l eller modværdien i spanske pesetas, franske francs eller italienske lire, få udleveret prøver af den alkohol, der udbydes til salg, udtaget af en repræsentant for det pågældende interventionsorgan.

Der kan dog højst udleveres 5 l fra hver beholder pr. interesseret køber.

2. Interventionsorganerne giver på anmodning alle yderligere oplysninger om den til salg udbudte alkohols egenskaber.

III. Alkoholens destination og anvendelse

1. Den til salg udbudte alkohol er bestemt til eksport fra Fællesskabet. Den skal importeres til Brasilien, med henblik på udelukkende at blive anvendt i brændstofssektoren.
2. Beviserne for alkoholens destination og anvendelse skal fremlægges over for de pågældende interventionsorganer af et internationalt kontrolselskab. Udgifterne hertil afholdes af tilslagsmodtageren.

IV. Tilslag

Der gives tilslag til den bydende, der har indgivet det gunstigste tilbud. Hvis der er flere enslydende bud, gives der tilslag ved lodtrækning.

Kommissionen giver med modtagelsesbevis de bydende skriftlig underretning om, hvilken beslutning der er truffet med hensyn til deres bud, ligesom den giver de interventionsorganer, der ligger inde med alkoholen, oplysning herom.

V. Tilslagserklæring

Tilslagsmodtageren skal af det pågældende interventionsorgan inden 20 dage efter modtagelsen af Kommissionens beslutning om tilslag for det pågældende vareparti få udleveret en tilslagserklæring, og han skal samtidig fremlægge bevis for, at der er stillet en sikkerhed for korrekt opfyldelse på 60 ECU/hl ren alkohol (100 % vol.).

VI. Afhentning

Afhentningen af alkoholen på de pågældende interventionsorganers lagre sker mod fremlæggelse af et overtagesbevis udstedt af det interventionsorgan, der ligger inde med alkoholen, efter at tilslagsmodtageren har betalt for en mængde svarende til den, der afhentes.

VII. Betaling

Tilslagsmodtageren betaler senest dagen før afhentningen prisen for den alkohol, der afhentes, til de pågældende interventionsorganer.

VIII. Forsinket afhentning

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen for sikkerhedsstillelse for landbrugsprodukter er det fastsat, hvilke følger forsinket afhentning af alkoholen får for frigivelse af sikkerhedsstillelsen for korrekt opfyldelse.

IX. Sikkerhedsstillelse

For stillelse og frigivelse af sikkerhed gælder de herfor fastsatte EF-bestemmelser, særlig artikel 14, 16, 33 og 34 i forordning (EØF) nr. 1780/89, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 141/90.

X. Sidste frist for alkoholens anvendelse

Den alkohol, som den bydende har fået tilslag for, skal være anvendt senest et år efter datoen for første afhentning.

XI. ALMINDELIG LICITATION Nr. 40/90

Medlemsstat	Sted	Beholder- nummer	Antal hl ren alkohol (100 % vol)	Forordning (EØF) nr. 822/87	Alkoholtype
1. FRANKRIG	Société Miroline 14600 Honfleur		170 000	35 + 36	rå
	i alt		170 000		
2. SPANIEN	Tarancón	D 2 D 3 D 4 D 5	27 692 27 584 27 721 27 485	35 + 36 35 + 36 35 + 36 35 + 36	neutral neutral neutral neutral
	i alt		110 482		
3. ITALIEN	DI.CO.VI.SA Sarl Assemini (CA)		64 650	35	rå
	Villapana SpA Faenza (RA)		56 450	35	rå
	Gist Brocades SpA Gasteggio (PV) Mag. San Giulietta (PV)		15 520	35	rå
	CON.CA.SIO Marsala (TP)		19 500	39	rå
	Dist. F. Palma S. Antimo (NA) — Mag. Taranto — Mag. Napoli — Mag. Taranto		30 206 13 570 19 622	39 39 36	rå neutral rå
	i alt		219 518		
	Tilsammen		500 000		

Bekendtgørelse af almindelig licitation 41/90 EF

(90/C 154/13)

Ved forordning (EØF) nr. 1705/90 af 22. juni 1990 (*) indledte Kommissionen salg ved almindelig licitation af vinalkohol, der stammer fra de i artikel 35, 36 og 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 (†) omhandlede destillationer, og som det spanske, franske og italienske interventionsorgan ligger inde med.

Alkoholens oplagingssteder, mængde og analytiske egenskaber er anført i kapitel XI.

De bydende skal overholde bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 3877/88 af 12. december 1988 om generelle regler for afsætning af alkohol, der er fremstillet i henhold til de i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillationer, og som interventionsorganerne ligger inde med (‡), og bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1780/89 (§), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 141/90 (¶), om de nærmere bestemmelser, herunder de nedenfor anførte.

I. Bud

1. Der skal afgives bud for 500 000 hl ren alkohol (100 % vol).

Bud, der vedrører en mindre mængde, tages ikke i betragtning.
2. Buddene skal indgives til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, eller fremsendes til denne adresse pr. anbefalet brev.
3. Buddene skal være indeholdt i en forseglede kuvert, der er forsynet med angivelsen »Bud almindelig licitation 41/90 EF-alkohol GD VI/E/3 — må kun åbnes på gruppemøde«, og denne skal igen være anbragt i en kuvert adresseret til Kommissionen.
4. *Buddene skal være Kommissionen i hænde senest den 2. juli 1990, kl. 12.00 (belgisk tid).*
5. Hvert bud skal indeholde den bydendes navn og adresse og nedenstående oplysninger:
 - a) en henvisning til almindelig licitation 41/90 EF
 - b) den tilbudte pris udtrykt i ECU/hl ren alkohol (100 % vol)

c) samtlige forpligtelser og erklæringer som fastsat i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1780/89 samt i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1705/90.

6. Hvert bud skal være ledsaget af bekræftelser på stillelse af deltagelsessikkerhed, som er udstedt af nedenstående interventionsorganer, og som svarer til de pågældende mængder:

— SENPA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tlf. 522 29 61; telex 23427 SENPA; telefax 5219832)

— SAV, zone industrielle, avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex (tlf. 57 51 03 03; telex 572025; telefax 57250725) som handler på vegne af ONIVINS

— AIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tlf. 47 49 91; telex 620331, 620252, 613003; telex 4453940, 4953940).

Denne sikkerhed skal være på 3 ECU/hl ren alkohol (100 % vol) for den mængde alkohol, der vedrører de enkelte interventionsorganer.

7. De omregningskurser, der skal anvendes ved omregning til national valuta i forbindelse med alkohollicitationerne, er de omregningskurser, der er gældende dagen før offentliggørelsen af bekendtgørelsen af almindelig licitation nr. 41/90, og som er anført i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, L-udgaven, i bilag til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1705/90,

II. Prøver og undersøgelse af alkoholen

1. Interesserede købere kan ved henvendelse til de pågældende interventionsorganer, mod betaling af 2 ECU/l eller modværdien i spanske pesetas, franske francs eller italienske lire, få udleveret prøver af den alkohol, der udbydes til salg, udtaget af en repræsentant for det pågældende interventionsorgan.

Der kan dog højst udleveres 5 l fra hver beholder pr. interesseret køber.

2. Interventionsorganerne giver på anmodning alle yderligere oplysninger om den til salg udbudte alkohols egenskaber.

(*) EFT nr. L 158 af 23. 6. 1990, s. 31.

(†) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

(‡) EFT nr. L 346 af 15. 12. 1988, s. 7.

(§) EFT nr. L 178 af 24. 6. 1989, s. 1.

(¶) EFT nr. L 16 af 20. 1. 1990, s. 23.

III. Alkoholens destination og anvendelse

1. Den til salg udbudte alkohol er bestemt til eksport fra Fællesskabet. Den skal importeres til Brasilien, med henblik på udelukkende at blive anvendt i brændstofssektoren.
2. Beviserne for alkoholens destination og anvendelse skal fremlægges over for de pågældende interventionsorganer af et internationalt kontrolselskab. Udgifterne hertil afholdes af tilslagsmodtageren.

IV. Tilslag

Der gives tilslag til den bydende, der har indgivet det gunstigste tilbud. Hvis der er flere enslydende bud, gives der tilslag ved lodtrækning.

Kommissionen giver med modtagelsesbevis de bydende skriftlig underretning om, hvilken beslutning der er truffet med hensyn til deres bud, ligesom den giver de interventionsorganer, der ligger inde med alkoholen, oplysning herom.

V. Tilslagserklæring

Tilslagsmodtageren skal af det pågældende interventionsorgan inden 20 dage efter modtagelsen af Kommissionens beslutning om tilslag for det pågældende vareparti få udleveret en tilslagserklæring, og han skal samtidig fremlægge bevis for, at der er stillet en sikkerhed for korrekt opfyldelse på 60 ECU/hl ren alkohol (100 % vol.).

VI. Afhentning

Afhentningen af alkoholen på de pågældende interventionsorganers lagre sker mod fremlæggelse af et overtagesbevis udstedt af det interventionsorgan, der ligger inde med alkoholen, efter at tilslagsmodtageren har betalt for en mængde svarende til den, der afhentes.

VII. Betaling

Tilslagsmodtageren betaler senest dagen før afhentningen prisen for den alkohol, der afhentes, til de pågældende interventionsorganer.

VIII. Forsinket afhentning

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen for sikkerhedsstillelse for landbrugsprodukter er det fastsat, hvilke følger forsinket afhentning af alkoholen får for frigivelse af sikkerhedsstillelsen for korrekt opfyldelse.

IX. Sikkerhedsstillelse

For stillelse og frigivelse af sikkerhed gælder de herfor fastsatte EF-bestemmelser, særlig artikel 14, 16, 33 og 34 i forordning (EØF) nr. 1780/89, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 141/90.

X. Sidste frist for alkoholens anvendelse

Den alkohol, som den bydende har fået tilslag for, skal være anvendt senest et år efter datoen for første afhentning.

XI. ALMINDELIG LICITATION Nr. 41/90

Medlemsstat	Sted	Beholder- nummer	Antal hl ren alkohol (100 % vol)	Forordning (EØF) nr. 822/87	Alkoholtype
1. FRANKRIG	Soterm 13230-Port St. Louis du Rhône		93 782	35 + 36	rå
	Société VERNIERS (Narbonne)		14 012 16 670	35 + 36 35 + 36	rå neutral
	Provence Mazout 13230-Port St. Louis du Rhône		44 000	39	rå
	i alt		168 464		
2. SPANIEN	Tarancón	A6 B6 C1 C2 C3	25 922 25 430 27 586 26 927 4 135	39 39 39 39 39	rå (+ 95°) rå (+ 95°) rå (+ 95°) rå (+ 95°) rå (+ 95°)
	i alt		110 000		
3. ITALIEN	Dist. Bertolino SpA Partinico (PA) — Mag. »Bisaccia 2«; Partinico — Mag. »Platani«; Partinico		87 158 45 671	39 36	neutral neutral
	Ge. Dis. SpA Marsala (TP)		20 879	39	rå
	Dist. Sasriv SpA Materdomini di Nocera Sup. (SA)		10 442 6 352	35 36	neutral og/ eller god smag rå
	Palolio & Palvino SpA Napoli (Mag. Palo del Colle; BA)		2 575	35	rå
	Rodi SpA S. Severo (FG)		48 459	35	neutral og/ eller god smag
	i alt		221 536		
	Tilsammen		500 000		

Bekendtgørelse af almindelig licitation 42/90 EF

(90/C 154/14)

Ved forordning (EØF) nr. 1705/90 af 22. juni 1990⁽¹⁾ indledte Kommissionen salg ved almindelig licitation af vinalkohol, der stammer fra de i artikel 35, 36 og 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87⁽²⁾ omhandlede destillationer, og som det spanske, franske og italienske interventionsorgan ligger inde med.

Alkoholens oplagringssteder, mængde og analytiske egenskaber er anført i kapitel XI.

De bydende skal overholde bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 3877/88 af 12. december 1988 om generelle regler for afsætning af alkohol, der er fremstillet i henhold til de i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillationer, og som interventionsorganerne ligger inde med⁽³⁾, og bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1780/89⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 141/90⁽⁵⁾, om de nærmere bestemmelser, herunder de nedenfor anførte.

I. Bud

1. Der skal afgives bud for 500 000 hl ren alkohol (100 % vol).

Bud, der vedrører en mindre mængde, tages ikke i betragtning.

2. Buddene skal indgives til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, eller fremsendes til denne adresse pr. anbefalet brev.

3. Buddene skal være indeholdt i en forsegleet kuvert, der er forsynet med angivelsen »Bud almindelig licitation 42/90 EF-alkohol GD VI/E/3 — må kun åbnes på gruppemøde«, og denne skal igen være anbragt i en kuvert adresseret til Kommissionen.

4. *Buddene skal være Kommissionen i hænde senest den 2. juli 1990, kl. 12.00 (belgisk tid).*

5. Hvert bud skal indeholde den bydendes navn og adresse og nedenstående oplysninger:

a) en henvisning til almindelig licitation 42/90 EF

b) den tilbudte pris udtrykt i ECU/hl ren alkohol (100 % vol)

c) samtlige forpligtelser og erklæringer som fastsat i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1780/89 samt i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1705/90.

6. Hvert bud skal være ledsaget af bekræftelser på stillelse af deltagessikkerhed, som er udstedt af nedenstående interventionsorganer, og som svarer til de pågældende mængder:

— SENPA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tlf. 522 29 61; telex 23427 SENPA; telefax 5219832)

— SAV, zone industrielle, avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex (tlf. 57 51 03 03; telex 572025; telefax 57250725) som handler på vegne af ONIVINS

— AIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tlf. 47 49 91; telex 620331, 620252, 613003; telex 4453940, 4953940).

Denne sikkerhed skal være på 3 ECU/hl ren alkohol (100 % vol) for den mængde alkohol, der vedrører de enkelte interventionsorganer.

7. De omregningskurser, der skal anvendes ved omregning til national valuta i forbindelse med alkohollicitationerne, er de omregningskurser, der er gældende dagen før offentliggørelsen af bekendtgørelsen af almindelig licitation nr. 42/90, og som er anført i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, L-udgaven, i bilag til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1705/90,

II. Prøver og undersøgelse af alkoholen

1. Interesserede købere kan ved henvendelse til de pågældende interventionsorganer, mod betaling af 2 ECU/l eller modværdien i spanske pesetas, franske francs eller italienske lire, få udleveret prøver af den alkohol, der udbydes til salg, udtaget af en repræsentant for det pågældende interventionsorgan.

Der kan dog højst udleveres 5 l fra hver beholder pr. interesseret køber.

2. Interventionsorganerne giver på anmodning alle yderligere oplysninger om den til salg udbudte alkohols egenskaber.

⁽¹⁾ EFT nr. L 158 af 23. 6. 1990, s. 31.

⁽²⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 346 af 15. 12. 1988, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 178 af 24. 6. 1989, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 16 af 20. 1. 1990, s. 23.

III. Alkoholens destination og anvendelse

1. Den til salg udbudte alkohol er bestemt til eksport fra Fællesskabet. Den skal importeres til Brasilien, med henblik på udelukkende at blive anvendt i brændstofssektoren.
2. Beviserne for alkoholens destination og anvendelse skal fremlægges over for de pågældende interventionsorganer af et internationalt kontrolselskab. Udgifterne hertil afholdes af tilslagsmodtageren.

IV. Tilslag

Der gives tilslag til den bydende, der har indgivet det gunstigste tilbud. Hvis der er flere enslydende bud, gives der tilslag ved lodtrækning.

Kommissionen giver med modtagelsesbevis de bydende skriftlig underretning om, hvilken beslutning der er truffet med hensyn til deres bud, ligesom den giver de interventionsorganer, der ligger inde med alkoholen, oplysning herom.

V. Tilslagserklæring

Tilslagsmodtageren skal af det pågældende interventionsorgan inden 20 dage efter modtagelsen af Kommissionens beslutning om tilslag for det pågældende vareparti få udleveret en tilslagserklæring, og han skal samtidig fremlægge bevis for, at der er stillet en sikkerhed for korrekt opfyldelse på 60 ECU/hl ren alkohol (100 % vol.).

VI. Afhentning

Afhentningen af alkoholen på de pågældende interventionsorganers lagre sker mod fremlæggelse af et overtageelsesbevis udstedt af det interventionsorgan, der ligger inde med alkoholen, efter at tilslagsmodtageren har betalt for en mængde svarende til den, der afhentes.

VII. Betaling

Tilslagsmodtageren betaler senest dagen før afhentningen prisen for den alkohol, der afhentes, til de pågældende interventionsorganer.

VIII. Forsinket afhentning

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen for sikkerhedsstillelse for landbrugsprodukter er det fastsat, hvilke følger forsinket afhentning af alkoholen får for frigivelse af sikkerhedsstillelsen for korrekt opfyldelse.

IX. Sikkerhedsstillelse

For stillelse og frigivelse af sikkerhed gælder de herfor fastsatte EF-bestemmelser, særlig artikel 14, 16, 33 og 34 i forordning (EØF) nr. 1780/89, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 141/90.

X. Sidste frist for alkoholens anvendelse

Den alkohol, som den bydende har fået tilslag for, skal være anvendt senest et år efter datoen for første afhentning.

XI. ALMINDELIG LICITATION Nr. 42/90

Medlemstat	Sted	Beholder- nummer	Antal hl ren alkohol (100 % vol)	Forordning (EØF) nr. 822/87	Alkoholtype
1. FRANKRIG	PLN		49 425	35 + 36	neutral
	CIM		22 372	35 + 36	neutral
	Gièvres		60 689	35 + 36	neutral
	Miroline		31 860	35 + 36	neutral
	i alt		164 346		
2. SPANIEN	Tarancón	D 6	27 657	35 + 36	neutral
		D 7	27 448	35 + 36	neutral
		D 8	28 432	35 + 36	neutral
		D 9	26 463	35 + 36	neutral
		E 1	5 654	35 + 36	neutral
	i alt		115 654		
3. ITALIEN	Dist. Bertolino SpA Partinico (PA) — Mag. »Platani«; Partinico — Mag. »Polastra«; Partinico		30 603	35	neutral
			10 003	35	neutral
			86 201	36	neutral
			1 026	39	neutral
			9 933	36	neutral
	— Mag. »Bisaccia 2«		14 758	39	neutral
	— Mag. »Parcianotta«		17 958	39	neutral
	Dist. Sapis SpA S. Egidio Montalbino (SA)		24 552	39	neutral
		1 378	36	neutral	
Ge. Dis. SpA Marsala (TP)		8 859	36	neutral	
		14 729	39	neutral	
i alt		220 000			
	Tilsammen		500 000		

EUROPEAN FOUNDATION FOR THE IMPROVEMENT OF LIVING AND WORKING
CONDITIONS

COMMUTING: THE EUROPEAN DIMENSION

Commuting, as the activity linking home and work, can affect behaviour in the workplace as well as outside work. In turn, the demands placed on workers by their job or lifestyle will also affect the satisfaction they have with their commuting journeys.

The Foundation's research programme comprised three projects:

- a critical appraisal of commuting research and policy in the European Community including an analysis of commuting statistics,
- research on the impact of commuting on the health and safety of workers,
- research to examine the role of the parties involved in decisions concerning the planning, financing and operating of commuter transport.

The findings of these researches were then used to produce three publications, one of which is the present summary report. The three are designed to satisfy different requirements, as follows:

- Commuting — The European dimension
Summary report on the research findings
- Commuting — The European dimension
A bibliography
- Commuting in the European Community
General information booklet

100 pp.

Published in: EN, FR.

Catalogue number: SY-50-87-194-EN-C

ISBN: 92-825-6762-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 8.10 IRL 6.30 UKL 5.60 USD 9.10 BFR 350



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
SEVENTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a Resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the Competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

321 pp.

Published in: ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT.

Catalogue number: CB-50-87-340-EN-C ISBN: 92-825-8086-5

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 15 — IRL 12 — UKL 10.50 — USD 19.50 — BFR 650



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

